



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EU - TYPGENEHMIGUNGSBOGEN EU TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Mitteilung über

- die Typgenehmigung

eines Bauteiltyps von mechanischen Verbindungseinrichtungen an Anhängfahrzeugen hinsichtlich des Anhangs XXXIV der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2015/208 der Kommission zuletzt geändert durch die Delegierte Verordnung (EU) Nr. 2018/829 der Kommission

Communication concerning the

- type-approval

of a type of component of mechanical coupling types on towed vehicles with regard to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) (No) 2015/208 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2018/829 of the European Commission

Typgenehmigungsnummer: **e1*2015/208*2018/829ND*00736*00**

Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

Entfällt

Not applicable

ABSCHNITT I SECTION I

2.1. Fabrikmarke(n) (Firmenlogo(s) des Herstellers):

Make(s) (trade name(s) of manufacturer):

Walterscheid

2.2. **Zugkugelkupplung nach ISO 24347:2005 (Kugeldurchmesser 80 mm)**
Coupling device according to ISO 24347:2005 (80 mm ball diameter)

Typ:

Type:

ZKK80-375



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*2015/208*2018/829ND*00736*00
Approval No.:

- 2.2.1. Handelsname(n) (sofern vorhanden):
Commercial name(s) (if available):
Entfällt
Not applicable
- 2.3. Firmenname und Anschrift des Herstellers:
Company name and address of manufacturer:
Walterscheid GmbH
DE-53797 Lohmar
- 2.3.1. Name(n) und Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Name(s) and address(es) of assembly/manufacture plant(s):
Walterscheid GmbH
DE-53797 Lohmar
- 2.3.2. (Ggf.) Name und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers:
Name and address of the manufacturer's representative (if any):
Entfällt
Not applicable
- 2.4. Im Fall einer selbstständigen technischen Einheit Fahrzeug(e), für das (die) diese Einheit bestimmt ist:
In the case of separate technical unit, vehicle(s) for which is intended for:
Entfällt
Not applicable
- 2.6. Anbringungsstelle und Art der Anbringung des Typgenehmigungszeichens:
Location and method of attachment of the type-approval mark:
Gedruckt oder geprägt auf dem angenieteten Typenschild
Printed or embossed on the riveted type plate

ABSCHNITT II SECTION II

1. Technischer Dienst, der für die Durchführung der Prüfungen zuständig ist:
Technical service responsible for carrying out the tests:
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
DE-45307 Essen
2. Datum des Prüfberichts:
Date of test report:
14.11.2022



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*2015/208*2018/829ND*00736*00
Approval No.:

3. Nummer des Prüfberichts:
Number of test report:
8120449472/22

ABSCHNITT III SECTION III

Der Unterzeichnende bestätigt hiermit die Richtigkeit der Herstellerangaben in dem beigefügten Beschreibungsbogen des oben genannten **Bauteiltyps** sowie die Gültigkeit der beigefügten Prüfergebnisse in Bezug auf **den Typ von mechanischen Verbindungseinrichtungen an Anhängfahrzeugen hinsichtlich des Anhangs XXXIV der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2015/208 der Kommission zuletzt geändert durch die Delegierte Verordnung (EU) Nr. 2018/829 der Kommission**; Die EU-Typgenehmigungsbehörde hat ein repräsentatives (mehrere repräsentative) Exemplar(e) zur Besichtigung ausgewählt, das (die) vom Hersteller als Baumuster **des Typs von mechanischen Verbindungseinrichtungen an Anhängfahrzeugen hinsichtlich des Anhangs XXXIV der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 2015/208 der Kommission zuletzt geändert durch die Delegierte Verordnung (EU) Nr. 2018/829 der Kommission** vorgestellt wurde(n).

The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the **type of component** described above, for which one or more representative samples, selected by the EU type-approval authority, have been submitted as prototypes of the type of **component of mechanical coupling types on towed vehicles with regard to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) (No) 2015/208 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2018/829 of the European Commission** and that the attached test results apply to the type of **component of mechanical coupling types on towed vehicles with regard to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation (EU) (No) 2015/208 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) 2018/829 of the European Commission**.

1. Der Bauteiltyp erfüllt die technischen Anforderungen der einschlägigen Rechtsakte.
The type of component meets the technical requirements of the relevant regulatory acts.
2. Die Genehmigung wird **erteilt**.
The approval is **granted**.
- 2.1. **Entfällt**
Not applicable
3. Beschränkungen der Gültigkeit:
Restrictions of validity:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: e1*2015/208*2018/829ND*00736*00
Approval No.:

4. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
5. Datum: **16.11.2022**
Date:
6. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


(D. Stieglitz)



7. Das Inhaltsverzeichnis der bei den zuständigen Behörden hinterlegten Typgenehmigungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

Verzeichnis:
List of documents:

1. Beiblatt zum EU-Typgenehmigungsbogen
Addendum to the EC type-approval certificate
2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
3. Beschreibungsunterlagen
Information package
4. Prüfbericht
Test report



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Beiblatt Addendum

zum EU-Typgenehmigungsbogen Nr. **e1*2015/208*2018/829ND*00736*00**
betreffend die Typgenehmigung **von mechanischen Verbindungseinrichtungen an
Anhängfahrzeugen hinsichtlich des Anhangs XXXIV der Delegierten Verordnung (EU)
Nr. 2015/208 der Kommission zuletzt geändert durch die Delegierte Verordnung (EU)
Nr. 2018/829 der Kommission.**

to EC type-approval certificate No. **e1*2015/208*2018/829ND*00736*00**
concerning the component type-approval **of a component of mechanical coupling types
on towed vehicles with regard to Annex XXXIV to Commission Delegated Regulation
(EU) (No) 2015/208 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU)
2018/829 of the European Commission.**

1. Beschränkungen für die Verwendung:
Restriction for the use:
Siehe Montage- und Betriebsanleitung
See installation and operating instructions
2. Besondere Einbauvorschriften:
Special conditions for the mounting:
Siehe Montage- und Betriebsanleitung
See installation and operating instructions
3. Hinweise:
Remarks:
Siehe Montage- und Betriebsanleitung
See installation and operating instructions



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum EU-Typgenehmigungsbogen Nr.: **e1*2015/208*2018/829ND*00736*00**
To EU approval certificate No.:

Ausgabedatum: **16.11.2022**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
Information document No.: Date:
8375 **11.03.2022**
letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date:
8120449472/22 **14.11.2022**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: e1*2015/208*2018/829ND*00736*00

Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



00736 ND

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*2015/208*2018/829ND*00736*00

Approval No.:

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.